

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 24 (1967)

**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

TECHNICON

# AutoAnalyzer



Bewegliches Apparatesystem

Quantitative-chemische Bestimmung von einer oder mehreren Substanzen in Einzelproben oder kontinuierlich, z.B.

kontinuierliche Überwachung von Seen und Flüssen in bezug auf ihre Regenerationsfähigkeit.

Kontrolle der Funktion von Kläranlagen.

Spezifische chemische Analysen in Fabrikabwasser und Sammelkanälen.

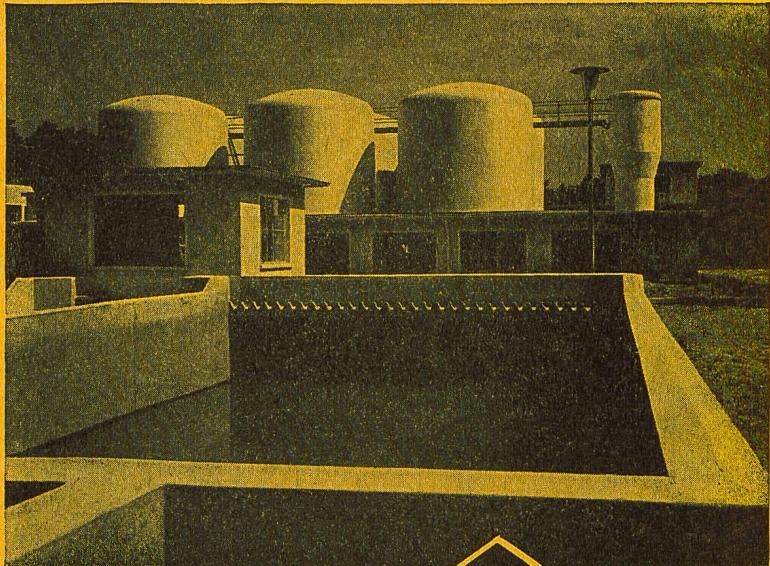
Überwachung des Trinkwassers mittels chemischen Analysen in einem Vielfachanalysensystem.

Feststellung und Registrierung von Luftverunreinigungen nach spezifischer Analyse.

Literatur und Unterlagen erhältlich bei

**Technicon** Spalengraben 9  
4002 Basel

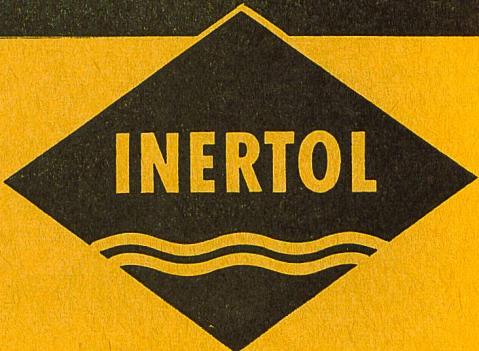
Wo Beton, Putz und Stahl  
dem Einfluss  
von Wasser und Feuchtigkeit  
ausgesetzt werden,  
sind INERTOL und ICOSIT,  
die Schutzanstriche von Ruf,  
unentbehrlich.  
Der Praktiker kennt sie,  
der Erfahrene schätzt sie;  
nutzen auch Sie  
ihre vielen Vorteile.



**INERTOL AG Bautenschutzchemie**  
**8400 Winterthur**

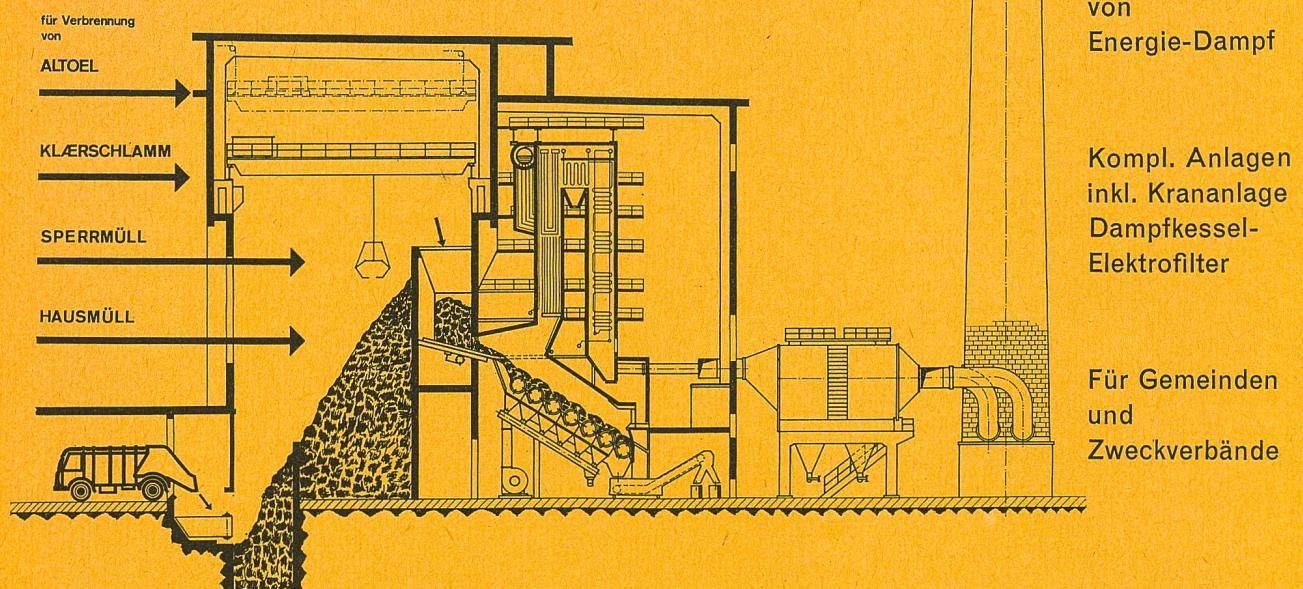
Tössatalstrasse 62 Telefon 052/293321

Technischer Beratungsdienst



# Müll- und Klärschlamm-Verbrennungsanlagen mit DÜRR-Walzenrost-Öfen

eine Entwicklung speziell für Müllverbrennung



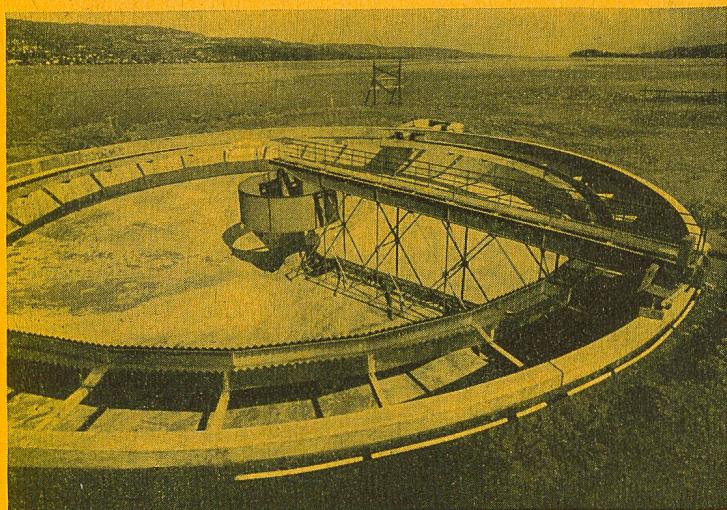
Planung und Lieferung durch

## ROTZINGER

Kaiseraugst bei Basel

Transportanlagen und Maschinenfabrik, Abt. Müllverbrennung, Tel. 061/812106

## Zink schützt vor Rost!



Kläranlage Horgen

## Darum Vollbadverzinkung aller Eisenteile

Für folgende Kläranlagen haben wir Eisenkonstruktionsteile verzinkt:

Adliswil-Langnau  
Genf  
Hard-Winterthur  
Horgen-Oberrieden  
Kloten-Opfikon  
Wetzikon

Wenden Sie sich in Rostschutzfragen an die Vertrauensfirma

Aktiengesellschaft

## KUMMLER & MATTER DÄNIKEN SO

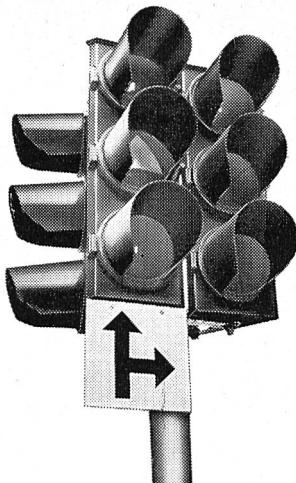
Verzinkereiwerke

Telefon 062/6 11 54/55



## SINTEC-

Verkehrsregelungsanlagen,  
stationär und transportabel,  
mit Festzeitsteuerung oder  
vollverkehrsabhängig ge-  
steuert.



### Unser weiteres Fabrikationsprogramm:

Baustellenlampen zum Ein- und Ausschalten oder mit elektronischen Photozellendämmerungsschaltern. Triopan mit SINTEC-Elektronenblitz Typ M II, Verkehrsspiegel, Leuchtwegweiser, Inselposten, Autobahnsignalisationen sowie alle weiteren Strassen- und Bahn-Signalisationsmaterialien.

## SINTEC AG

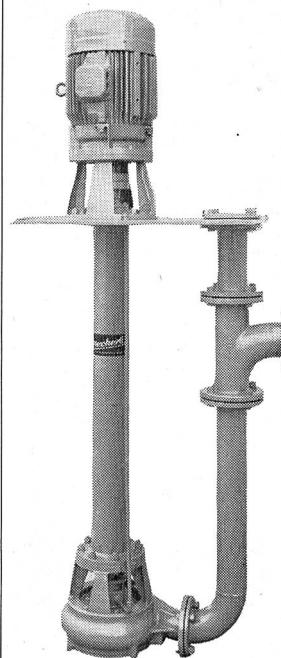
Spezialfabrik für Signalisation

Tannwaldstrasse 145 4600 Olten

Tel. 062 / 5 83 66



## Abwasser- und Schlamm-pumpen



Spez. Kreisel- und Kolbenpumpen für Abwasser, Klär- und Faulschlamm  
Schlammdosierpumpen  
Selbstansaugende Schmutzwasserpumpen  
Automatische Sickerwasserpumpwerke  
Kellerentwässerung  
Schnellkupplungsrohre mit verschiedenen Dimensionen und Kupp- lungenarten

Referenzen stehen zur Verfügung

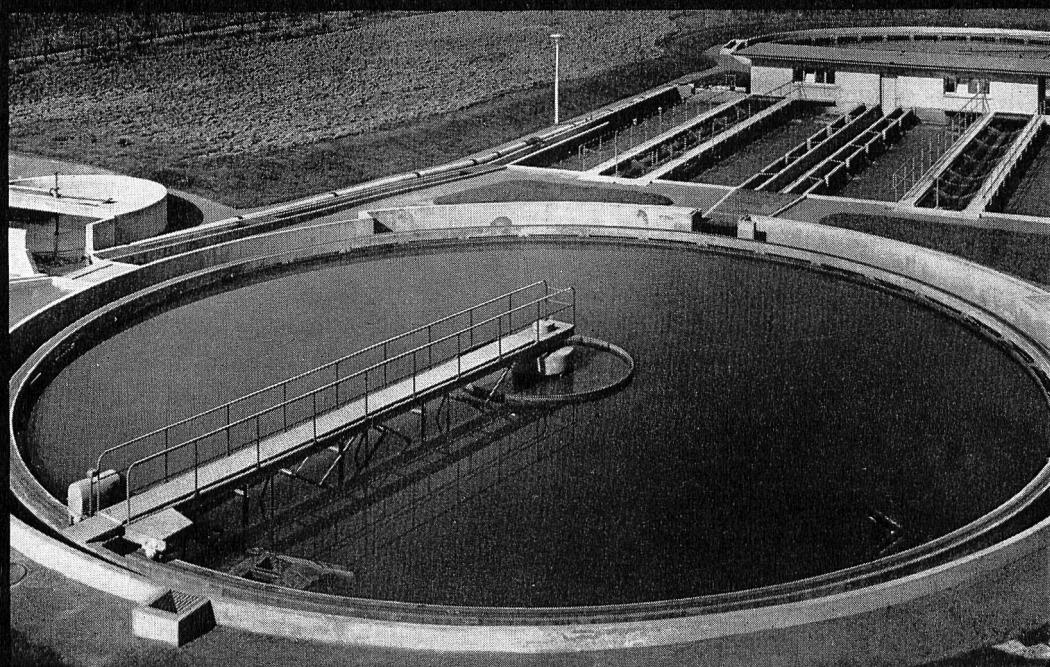
## Aecherli AG Reiden

Maschinenfabrik

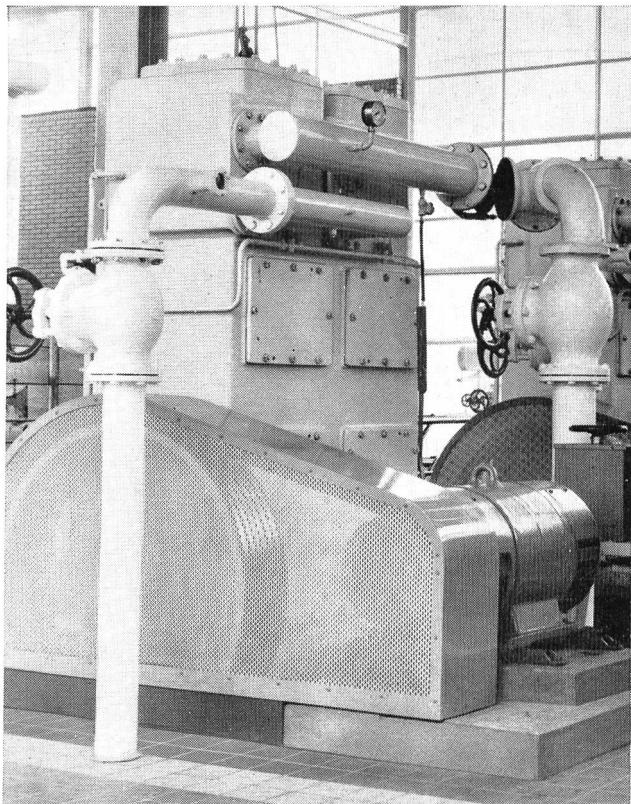
Tel. (062) 933 71

**WARTMANN**

Kläranlagen  
Lizenz  
Dorr-Oliver



Wartmann & Cie. Zürich  
Limmatplatz 7  
Stahlbau und Kesselschmiede  
BRUGG Oberbipp



Einstufige Schieber-Vakuumpumpen in einer Fabrik für elektronische Apparate.

## Kompressoren

für Luft und industrielle Gase Betriebsdruck  
 Kolbenkompressoren bis 3500 atü  
 Wasserringkompressoren bis 4 atü  
 Trockenlaufkompressoren je nach Leistung  
 Laboratoriumskompressoren bis 7000 atü

## Vakuumpumpen

Vakuum am geschlossenen Saugstutzen  
 Schiebervakuumpumpen bis 0,02 mm Hg. abs.  
 Wasserringvakuumpumpen bis 15 mm Hg. abs.  
 Rotations-Naßluftpumpen bis 25 mm Hg. abs.

# Burckhardt

Maschinenfabrik  
 Burckhardt AG  
 Basel Schweiz

## Qualität...



kennzeichnen  
 Clichés und Gravuren von  
 Pfisterer AG Bern  
 Balderstr. 30 Tel. 45 2511

## Einbanddecken

für die Zeitschrift „Plan“

Ganzleinen, mit Titelaufdruck und Jahrgang, liefern wir in gediegener Ausführung zum Preise von Fr. 4.50 zuzüglich Porto. Ebenso besorgen wir das Einbinden der uns zugestellten ganzen Jahrgänge. Fehlende Nummern können ersetzt werden.

**Vogt-Schild AG**

Buchdruckerei und Verlag, 4500 Solothurn 2

## Schleifmaschine **EWAG WS 11**

für feinste Hartmetallwerkzeuge

schleift: zylindrisch, konisch  
 stirnseitig, flach

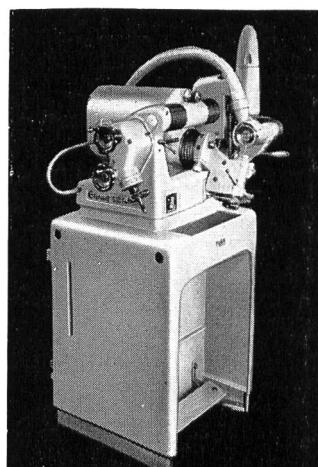
Mikrometeranschläge für  
 Schleifhub

Doppelklinkensystem am  
 Schwenkkopf zum Einrasten  
 jedes Winkels von 2° zu 2'

Höchste Präzision durch  
 neuartige Kugelführungen

Hauptdaten:

Diamant-Topscheibe ø 75 mm  
 Schleifhub vertikal 100 mm  
 Arbeitshub horizontal 100 mm  
 Querverstellung 80 mm  
 Schwenkbereich 165°



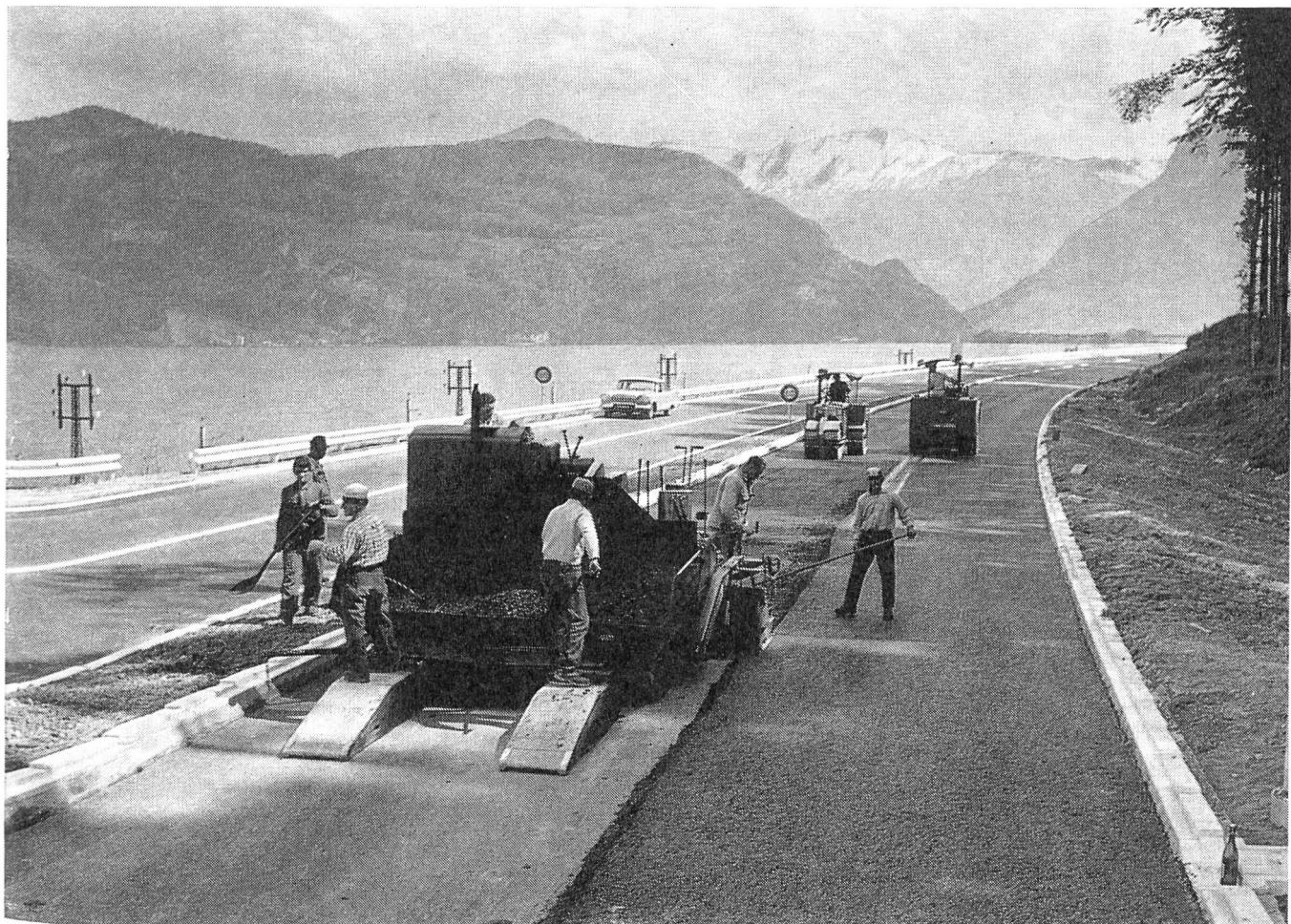
Ein neues Prinzip und neue Elemente  
 schaffen neue Möglichkeiten

# EWAG AG

MASCHINEN- UND WERK-

ZEUGFABRIK SOLOTHURN

Telefon (065) 24432



Autobahn N 2: Hergiswil

Photo: Odermatt, Stans

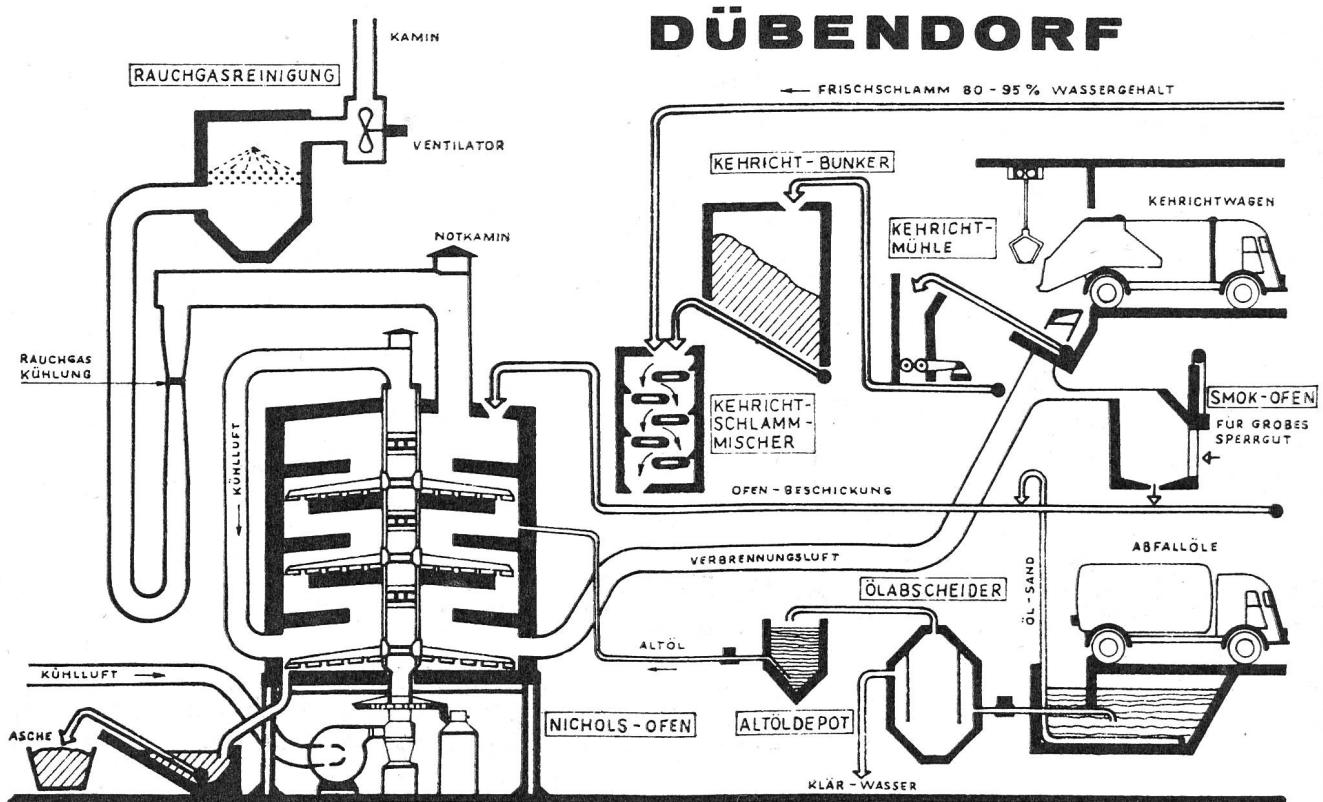
# **Strassen nach Mass – bituminöse Strassen**

für jeden Zweck  
für jeden Verkehr  
für jedes Klima  
für jeden Untergrund

# **ARBIT**

**Arbeitsgemeinschaft für bituminösen Strassenbau, Bern**

## Das neue Verfahren



**Wass-Schlamm-  
und Kehricht-Verbrennung  
m gleichen Ofen**

mit der NICHOLS-Erfahrung seit 1880

